

A RESEARCH ON OCCUPATIONAL

ஏறாவூர்ப்பற்றுப் பிரதேச தொழில்சார் சொற்கள்-
ஓர் ஆய்வு



Ms. Indrani Mahalingam

செல்வி. இந்திராணி முத்துலிங்கம்

பதிவு இல: EU/IS/2006/AC/ 74

சுட்டெண்: CS 2769



FAC190



Project Report
Library - EUSL



மொழித்துறை

கலை கலாசார பீடம்

கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம், இலங்கை

2011.

PROCESSED
Main Library, EUSL

“ஏறாவூர்ப்பற்றுப் பிரதேச தொழில்சார் சொற்கள்- ஓர் ஆய்வு” எனும் தலைப்பிலான இவ்வாய்வானது ஏறாவூர்ப்பற்றுப் பிரதேசத்திற்குட்பட்ட கிராமங்களில் காணப்படும் பல்வேறு தொழில்களில் பயன்படுத்தப்படும் சொற்களை மையப்படுத்தியதாக அமைகின்றது.

இன்றைய நாகரிக வளர்ச்சியினாலும், நவீன இயந்திர பாவனைகளின் அதிகரிப்பாலும் முன்பு தொழில்களின் போது பயன்படுத்தப்பட்ட பல சொற்கள் இன்று மறைந்து போகும் நிலையை எட்டியுள்ளன. அந்தவகையில் இவ்வாறான சொற்களைப் பற்றி அறியவும், அவற்றை சேகரிக்கவும், பலருக்கு வெளிப்படுத்தவும் இந்த ஆய்வு முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

மேலும் இதுவரை காலமும் குறிப்பிட்ட சில துறைசார்ந்த கலைச்சொல் அகராதிகளே தோன்றியுள்ளன. குறிப்பாக மருத்துவம், கணினி, விஞ்ஞானம் போன்ற பல அறிவியல் துறைசார்ந்த கலைச்சொல் அகராதிகளே தற்போது காணப்படுகின்றன. அந்தவகையில் இத்தகைய ஆய்வு முயற்சிகள் பிற்காலத்தில் தொழில்சார் கலைச்சொல் அகராதிகளின் தோற்றத்திற்கு வழிவகுக்கும் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அத்துடன் தொழில்சார் சொற்களை ஆய்வு செய்வதனுடாக அப்பிரதேச மக்களின் தொழில்கள், அவர்களின் பழக்கவழக்கங்கள், நம்பிக்கைகள் போன்ற அம்சங்களையும் அறிந்து கொள்ளக்கூடியதாக உள்ளன.

பொருளடக்கம்

முன்னுரை	i
நன்றியுரை	ii
உறுதியுரை	iii

அத்தியாயம் ஒன்று

1.0 ஆய்வு அறிமுகம்	1-7
1.1 ஆய்வு நோக்கம்	2
1.2 ஆய்வுப் பிரதேசம்	3
1.2.1 அமைப்பு	3
1.2.2 புவியியற்பின்னணி	5
1.2.3 சமூகம்	6
1.2.4 பொருளாதாரம்	6
1.3 ஆய்வு மூலங்கள்	7
1.3.1 முதல் நிலைத் தரவுகள்	7
1.3.2 இரண்டாம் நிலைத் தரவுகள்	7
1.4 ஆய்வுப்பிரச்சினை	7

அத்தியாயம் இரண்டு

2.0 ஏறாவூர்ப்பற்றுப் பிரதேசத்தில் காணப்படும் தொழில்கள்	8-18
2.1 விவசாயம்	8
2.1.1 நெல்வேளாண்மை	8
2.1.2 மந்தைவளர்ப்பு	10
2.2 மீன்பிடி	12

2.3 கட்டிடம்	13
2.4 செங்கல் உற்பத்தி	14
2.5 சலவை	14
2.6 சிகையலங்காரம்	15
2.7 கைவினைகள்	16
2.7.1 மட்பாண்டம் வளைதல்	16
2.7.2 பிரம்பு பின்னல்	17
2.7.3 நகைத்தொழில்	17

அத்தியாயம் மூன்று

3.0 கருவிப்பெயர்ச்சொற்களும், அவற்றின் பயன்பாடும்	19-47
3.1 தொழில்களில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	19
3.2 விவசாயம்	20
3.2.1 நெல்வேளாண்மையில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	20
3.2.2 மந்தைவளர்ப்பில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	23
3.3 மீன்பிடியில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	26
3.4 கட்டிடத்தொழிலில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	30
3.5 செங்கல் உற்பத்தியில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	33
3.6 சலவைத்தொழிலில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	34
3.7 சிகையலங்காரத்தொழிலில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	36
3.8 கைவினைகள்	38
3.8.1 மட்பாண்டத்தொழிலில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	38
3.8.2 பிரம்புபின்னலில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	41
3.8.3 நகைத்தொழிலில் உபயோகிக்கப்படும் கருவிப்பெயர்ச்சொற்கள்	42

அத்தியாயம் நான்கு

4.0 அளவைச்சொற்களும், முறைகளும்	48-56
4.1 தொழில்களில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	48
4.2 விவசாயம்	48
4.2.1 நெல்வேளாண்மையில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	48
4.2.2 மந்தைவளர்ப்பில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	50
4.3 மீன்பிடியில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	51
4.4 கட்டடத்தொழிலில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	52
4.5 செங்கல் உற்பத்தியில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	53
4.6 சலவைத்தொழிலில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	53
4.7 சிகையலங்காரத்தொழிலில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	54
4.8 கைவினைகள்	54
4.8.1 மட்பாண்டத்தொழிலில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	54
4.8.2 பிரம்புபின்னலில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	55
4.8.3 நகைத்தொழிலில் பயன்படுத்தப்படும் அளவைச்சொற்கள்	55

அத்தியாயம் ஐந்து

5.0 இடம், செய்கைகளைக் குறிக்கும் சொற்களும், அவற்றின் பயன்பாடும்	57-79
5.1 தொழில்களில் பயன்படுத்தும் இடம், செய்கைகளைக் குறிக்கும் சொற்கள்	57
5.2 விவசாயம்	58
5.2.1 நெல்வேளாண்மை தொடர்பான சொற்கள்	58
5.2.2 மந்தைவளர்ப்பு தொடர்பான சொற்கள்	63
5.3 மீன்பிடி தொடர்பான சொற்கள்	65
5.4 கட்டடத்தொழில் தொடர்பான சொற்கள்	67